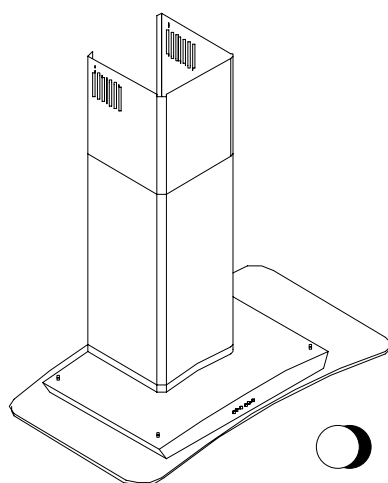
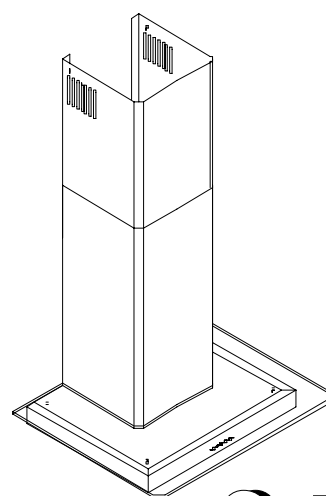


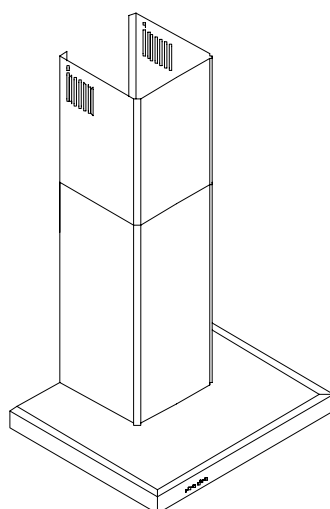
Gebrauchsanweisung Montageanleitung



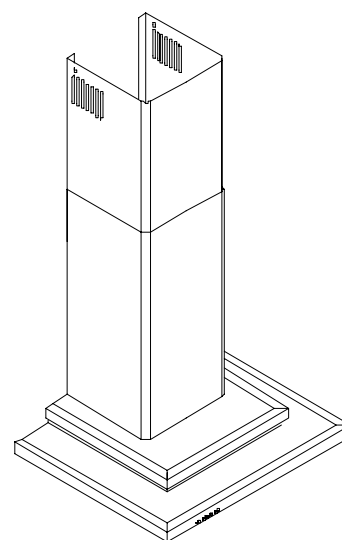
○ Ergo



○ Vetro



○ Piano



○ Duplo

Lieber Kunde,

wir bedanken uns für das in uns gesetzte Vertrauen und den Erwerb dieser JAN KOLBE Dunstabzugshaube.

Dieses Gerät ist so konzipiert, dass es den Anforderungen zum Gebrauch im Haushalt entspricht.

Wir bitten Sie diese Bedienungsanweisung, die Ihnen Einsatzmöglichkeiten und Funktionsweise Ihrer Dunstabzugshaube erläutert, genau zu beachten.

Das Gerät entspricht den europäischen Sicherheitsbedingungen nach CE.

Für Schäden an Personen und Gegenständen, die auf eine fehlerhafte oder unsachgemäße Installation des Geräts zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, evtl. notwendige Modellmodifizierungen an den Gerätetypen vorzunehmen. Dies betrifft Änderungen hinsichtlich der Bedienerfreundlichkeit, des Schutzes der Benutzer und des Gerätes sowie Anpassungen an den aktuellen technischen Standard.

Sollten Sie trotz unserer eingehenden Qualitätskontrolle etwas zu beanstanden haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Sie erreichen unseren Kundendienst unter folgender Nummer:

Kundendienst-Hotline*: 0180 – 552 656 523

* 0,12 €/min

Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung an einem einfach zu erreichenden Platz auf.

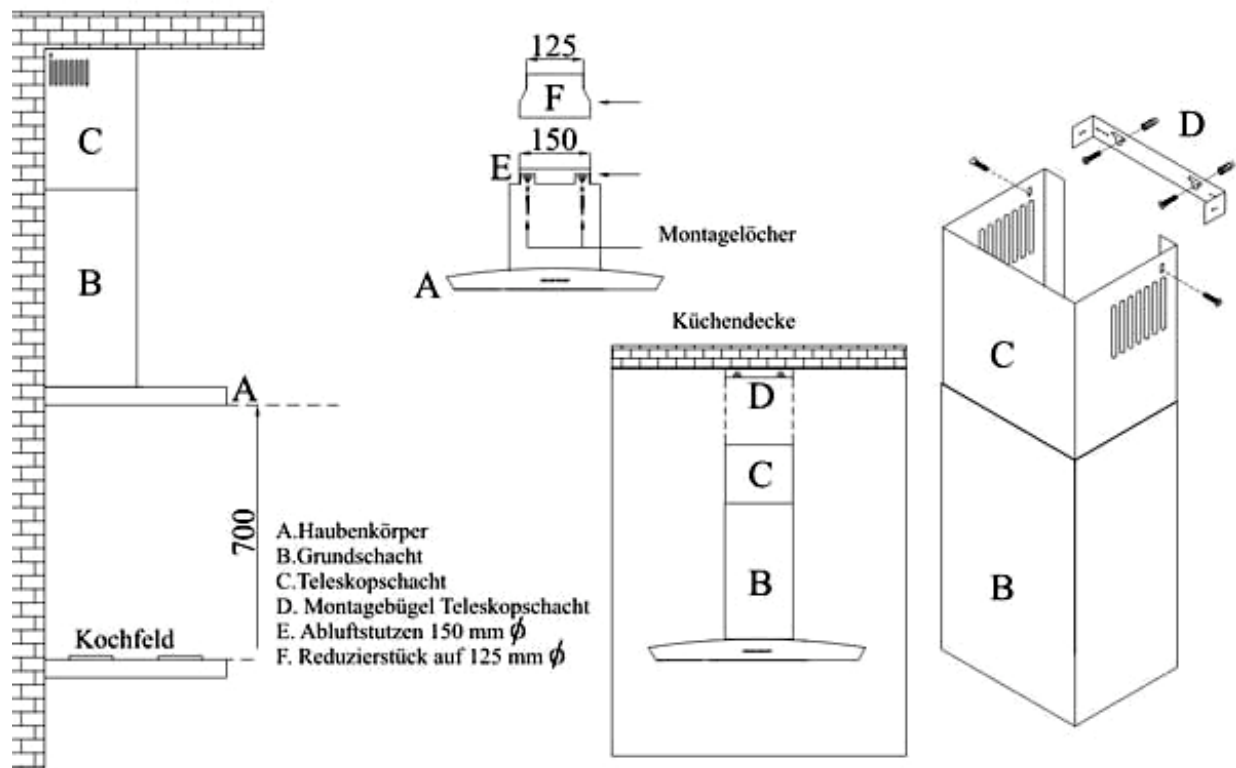
MOTIBUS GmbH
Ohmstraße 17
D - 96175 Pettstadt

Tel: 09502 - 49 007 - 0
Fax: 09502 – 92 57 80

Internet: www.motibus.de
E-Mail: verkauf@motibus.de

Inhaltsverzeichnis	Seite:
Lieber Kunde	2
Inhaltsverzeichnis	3
Einzelteile der Dunstabzugshaube	4
Sicherheitshinweise	5
Bedienung der Haube	6
Welche Leistungsstufen sollen gewählt werden?	
Schaltpult	
Elektronische Schaltung	
Wartung, Reinigung und Pflege	7-8
Wartungsintervalle	
Reinigung der Haube	
Metallfettfilter reinigen	
Aktivkohlefilter austauschen	
Was tun bei Problemen?	9
Funktion	
Leistung	
Beleuchtung / Leuchtmittel austauschen	
Kundendienst	10
Montage der Dunstabzugshaube allgemein	11
Abluft- oder Umluftanschluss	
Hinweise zu baulichen Voraussetzungen	
Wichtige Hinweise	12
Elektroanschluss	
Montage der Wandhaube	13
Gewährleistungs-Informationen	14

Einzelteile der Dunstabzugshaube



Sicherheitshinweise zum Gebrauch

- Die Dunstabzugshaube darf nur über Elektro- oder Gasherden verwendet werden. Unsere Geräte sind nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt, sondern nur für den Gebrauch im Haushalt.
- Während des Betriebes der Dunstabzugshaube müssen die Metallfettfilter immer eingesetzt sein, ansonsten kann sich Fettdunst in der Haube und im Abluftsystem ablagern.
- Bei Gasherden ist darauf zu achten, dass die Kochstellen nicht ohne Kochgeschirr betrieben werden. Bei offenen Gasflammen können Teile der Dunstabzugshaube durch die aufsteigende Hitze beschädigt werden.
- Flambieren unter der Dunstabzugshaube ist wegen Brandgefahr nicht erlaubt. Die aufsteigende Flamme kann das im Filter abgelagerte Fett entzünden.
- Frittieren oder das Arbeiten mit Ölen und Fetten unter der Dunstabzugshaube darf wegen Brandgefahr nur bei ständiger Beaufsichtigung geschehen. Bei bereits verwendetem Öl steigt das Risiko der Selbstentzündung.
- Sonstige Arbeiten mit offener Flamme sind nicht gestattet. Sie könnten einen Brand auslösen und Metallfettfilter oder sonstige Teile beschädigen. Ausgenommen ist die sachgemäße Benutzung eines Gasherdes.
- Bei Abluftbetrieb der Dunstabzugshaube und Betrieb von schornsteinabhängigen Feuerungen (z.B. Kohleofen) muss für ausreichende Frischluftzufuhr im Aufstellraum gesorgt werden. Befragen Sie in jedem Fall den zuständigen Kaminkehrermeister.

Sicherheitshinweise zur Wartung, Reinigung und Pflege

- Bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker ziehen oder die entsprechende Sicherung im Haussicherungskasten ausschalten.
- Die Dunstabzugshaube darf nicht mit einem Dampfreiniger gesäubert werden.
- Bei Nichtbeachtung der Wartungs- und Reinigungshinweise besteht infolge von Fettablagerungen Brandgefahr.

Bedienung der Haube

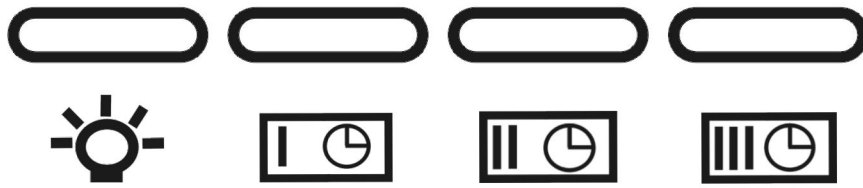
Welche Leistungsstufen sollten gewählt werden?

Die Leistung des Gerätes sollte den anfallenden Koch- und Bratdünsten angepasst werden, d.h. bei wenig Dunst wählen Sie eine niedrige, bei starkem Dunst eine höhere Leistungsstufe.

Bitte beachten Sie, dass Sie das Gerät bereits zusammen mit der Kochstelle einschalten. So kann sich ein Luftstrom aufbauen, bevor Kochdunst entsteht. Dies wirkt sich positiv auf die Absaugleistung aus. Nach dem Kochen sollte das Gerät noch etwas nachlaufen, um die restlichen Gerüche und verbleibende Feuchtigkeit abzusaugen.

Elektronische Schaltung:

Alle Modelle besitzen eine elektronische Schaltung an der Hauben-/Simsfront.



Ein-/Ausschalten der Haube und Wahl der gewünschten **Leistungsstufe**
Die Taste der eingestellten Leistungsstufe, leuchtet blau.

Aktivieren der **Nachlaufautomatik**: Drücken Sie die Taste der gewünschten Stufe für drei Sekunden. Sobald die Taste blinkt, ist die Nachlaufautomatik für 15 Minuten aktiv. Um die Funktion früher zu stoppen, drücken Sie die blinkende Taste erneut.

Ein-/Ausschalten der **Beleuchtung**

Wartung, Reinigung und Pflege

Achtung:

Vor sämtlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten müssen Sie den Netzstecker ziehen bzw. die Sicherung ausschalten oder herausschrauben!

Wartungsintervalle

Die Dunstabzugshaube sollte unbedingt regelmäßig gewartet werden, um die Leistungsfähigkeit des Geräts auf lange Zeit zu gewährleisten. Wenn der Metallfettfilter mit Fett- und Schmutzpartikeln zugesetzt ist, wird die Funktion des Geräts stark beeinträchtigt.

Der Aktivkohlefilter (nur bei Umluftbetrieb) ist weder waschbar noch regenerierbar und muss deshalb regelmäßig ausgetauscht werden. Ersatzkohlefilter können Sie bei der Motibus GmbH bestellen.

Reinigungs-Intervall der Metallfettfilter:

Entsprechend Ihren Koch- und Bratgewohnheiten sollten Sie die Metallfettfilter etwa alle ein bis zwei Wochen reinigen.

Austausch-Intervall der Kohlefilter:

Der Aktivkohlefilter sollte nach etwa sechs Monaten ausgetauscht werden.

Die Reinigungs- und Austausch-Intervalle sollten generell eingehalten werden, damit sich der Fettdunst nicht an Küchenwänden und -möbeln niederschlagen kann.

Wird der Metallfilter bei Umluftbetrieb nicht regelmäßig gereinigt, setzt sich auch der Kohlefilter schneller zu und das Gerät verliert an Funktionalität.

Reinigung der Haube

Netzstecker ziehen bzw. die Sicherung ausschalten!

Die Haube darf nicht mit einem Dampfreiniger gesäubert werden.

Falsche Reinigung des Edelstahl und sonstiger Oberflächen kann zu farblichen Veränderungen und zu Beschädigungen führen.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, die Außenflächen der Haube mit einem speziellen Edelstahl-Pflegemittel direkt nach dem Einbau der neuen Haube zu schützen. Ein Schutzfilm verhindert sichtbare Fingerabdrücke und erleichtert die Reinigung des Edelstahls. Pflegen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch, nicht mit Küchen-Papiertüchern.

Aggressive Reinigungsmittel, wie z.B. Essigreiniger, Scheuermittel, Schleifgranulat oder spitze Gegenstände beschädigen die Oberfläche Ihrer Haube.

Metallfettfilter reinigen

Netzstecker ziehen bzw. die Sicherung ausschalten!

Abnehmen der Metallfettfilter

Drücken Sie die Griffleiste geringfügig nach hinten und entnehmen Sie die Metallfettfilter schräg nach unten.

Wartung, Reinigung und Pflege

Reinigung der Metallfettfilter

- Die Metallfettfilter in heißem Spülwasser gut einweichen, dann mit einer weichen Bürste reinigen und anschließend mit heißem Wasser gut abbrausen. Eventuell den Vorgang wiederholen.
- Die Metallfettfilter können auch in der Geschirrspülmaschine bei einem Normalprogramm mit 55 °C gereinigt werden.
- Aufgrund möglicher Fettablagerungen an Geschirr oder der Ansammlung von Speiseresten im Gittergewebe sollten die Metallfettfilter separat von Geschirr und Gläsern gereinigt werden. Stark zugesetzte Metallfettfilter sollten vorher in heißem Spülwasser gut eingeweicht werden.

Hinweis:

Beim Reinigen der Metallfettfilter darauf achten, dass das Gitter nicht beschädigt wird. Durch häufiges Reinigen oder durch die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln können Farbveränderungen der Metalloberfläche auftreten. Diese haben keinen Einfluss auf die Filterfunktion und **sind kein Reklamationsgrund**.

Nach der Reinigung setzen Sie den trockenen Metallfettfilter mit der Hinterkante zuerst in den Rahmen der Haube ein. Filter nach oben klappen, Griffleiste kurz betätigen und Fettfilter in endgültiger Lage einrasten lassen.

Aktivkohlefilter austauschen (nur bei Hauben im Umluftbetrieb)

Netzstecker ziehen bzw. die Sicherung ausschalten!

Der Aktivkohlefilter ist eine viereckige Kassette. Diese wird mit zwei Rändelschrauben von unten am Motorgehäuse rechts und links an- und abgeschraubt.

Hinweis: Bei Einsatz der Haube im Umluftbetrieb sollte nach Beendigung des Kochvorganges die Nachlaufautomatik etwa 10-15 Minuten zum Nachtrocknen des Kohlefilters eingesetzt werden.

Was tun bei Problemen?

Die Haube funktioniert überhaupt nicht

- Wurde evtl. die Sicherung in der Hausinstallation ausgelöst?
- Stromversorgung der Haube überprüfen bzw. Hauptsicherung/Sicherungen prüfen.

Die Leistung der Haube ist unzureichend/das Betriebsgeräusch ist erhöht

- Ist die Größe der Abluftleitung ausreichend?
- Der Querschnitt der Luftleitung (von Haube bis Mauerkasten inkl.) sollte 150 mm betragen. Eine Luftleitung mit Querschnitt 125 mm kann evtl. die Leistung des Motors beeinträchtigen.
- Wenn der Mauerkasten mit einem Fliegengitter versehen ist, kann dies den Luftdurchfluss bremsen. Sollte dies der Fall sein, bitte das Fliegengitter entfernen.
- Wenn die Abdeckplatte des Mauerkastens feste, sehr schräge Lamellen hat, sollte man die Platte entfernen, um festzustellen, ob sich das Problem damit löst.
Setzen Sie eine Abdeckplatte mit beweglichen Lamellen ein, da diese den Luftstrom am wenigsten behindert.
- Sind die Metallfettfilter sauber?
- Wurden die Kohlefilter bereits vor über sechs Monaten eingesetzt? Dann sollten Sie diese bitte wechseln.
- Wird die der Küche entnommene Luft durch genügend frische Luft ausgeglichen, damit sich kein Unterdruck aufbaut?

Die Beleuchtung ist ausgefallen

- Sitzt die Halogenbirne bis zum Anschlag in der Fassung?
- Tauschen Sie die Halogenbirne JC 20W 12V bitte aus.

Halogenbirne austauschen.

Das Lampenglas mit einem kleinen dünnen Schraubenzieher oder einer Messerspitze nach unten ziehen und abnehmen.

Die defekte Halogenbirne herausziehen und die neue einsetzen. Dann das Lampenglas wieder befestigen.

Ersatz-Halogenbirnen JC 20W 12V erhalten Sie im Fachhandel oder im Baumarkt.

Kundendienst

Sollte am Gerät ein technischer Fehler auftreten, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung:

STK System Technik Kundendienst GmbH

www.stk-systemtechnik.de

E-Mail: info@stk-systemtechnik.de

Kundendienst-Hotline: 0180-552 656 523 (0,12 €/min)

Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren, notieren Sie sich bitte folgende Gerätedaten: Modellbezeichnung, E-Nummer und Serien-Nummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild im Inneren der Haube neben dem Motor. Zum Ablesen der Daten müssen Sie die Filter herausnehmen.

	
MODELL	

E-Nummer	
Serien-Nummer	

Diese Angaben bitte notieren!

Modellbezeichnung:

E-Nummer:

Serien-Nummer:

Montage der Haube

Sichtlich beschädigte Ware, die trotzdem montiert wird, ist generell vom Umtausch ausgeschlossen.

Bitte nehmen Sie vor der Montage der Haube eine Prüfung auf Vollständigkeit und eventuelle Schäden vor. Sichtbare, äußere Beschädigungen, die nach der Montage beanstandet werden, sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen.

Abluft- oder Umluftanschluss

Beim **Abluftbetrieb** wird der Dunst über einen Abluftkanal mit Mauerkasten nach draußen - aus der Küche heraus - geführt.

Beim **Umluftbetrieb** wird der Dunst von Fettrückständen und Gerüchen befreit und wieder in die Küche ausgestoßen. Wenn Sie Kochgerüche binden wollen, müssen ein oder zwei Aktivkohlefilter in die Haube eingesetzt werden. Dabei wird allerdings nicht die Feuchtigkeit, die beim Kochen entsteht, aus der Küche entfernt!

Diese Betriebsart sollte nur dann eingesetzt werden, wenn keine Möglichkeit besteht, die Abluft nach draußen zu leiten.

Der Einsatz des Aktivkohlefilters erhöht den Saugwiderstand des Gebläses, d.h. der Luftdurchsatz verringert sich. Die Dunstabzugshaube zieht dadurch schlechter ab und das Geräusch des Luftstroms wird lauter.

Werkseitig wird die Haube ohne Aktivkohlefilter geliefert, d.h. die Hauben sind für Abluftbetrieb vorgesehen. Aktivkohlefilter für Ihre entsprechende Haube können Sie bei uns bestellen.

Hinweise zu baulichen Voraussetzungen

Beim Nutzen einer Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb sind folgende Hinweise zu beachten.

In Küchen/Räumen **ohne offene Feuerstelle** sollte die Luftzufuhr für den Raum mindestens so geschaffen sein, dass in diesem Raum kein Unterdruck entsteht und die Haube gut funktionieren kann.

Wichtig: In Küchen/Räumen mit offener Feuerstelle, z.B. Kachelöfen, Kohleöfen, Kaminen, etc. muss grundsätzlich eine ausreichende Frischluftzufuhr sichergestellt sein. Am besten durch einen Ab- und Zuluft-Mauerkasten oder durch eine Absicherung mit einem Fensterkippschalter.

Am besten erkundigen Sie sich vor der Planung bei Ihrem zuständigen Kaminkehrermeister. Vor Inbetriebnahme muss dann die Haube sowie die Ab- und Zuluftleitung von diesem abgenommen werden.

Die Haube darf auf keinen Fall an einen im Betrieb befindlichen Rauch- oder Abgaskamin anderer Geräte (Boiler, Kessel, Öfen, etc.) angeschlossen werden. Es darf auch kein Schacht verwendet werden, welcher der Be- oder Entlüftung von Räumen oder Feuerstellen dient.

Bei Anschluss an stillgelegte Rauch- oder Abgaskamine ist die Zustimmung des zuständigen Kaminkehrermeisters einzuholen.

Die jeweiligen Länder-Bauvorschriften sind unbedingt zu beachten!

Montage der Haube

Wichtige Hinweise

Aus Sicherheitsgründen muss der Abstand zwischen Kochfläche und Haubenunterseite bei Elektrokochstellen min. 65 cm und bei Gaskochstellen min. 75 cm betragen.

Vor dem elektrischen Anschluss ist zu prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der vorhandenen örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich im Inneren der Haube. Sie sehen es nach dem Abnehmen der Fettfilter neben dem Motor.

Bei Abluftbetrieb muss das Abluftsystem inkl. Mauerkasten mindestens einen Durchmesser von 125 mm haben. Um eine optimale Lüftungsleistung und ein ruhiges Betriebsgeräusch zu erreichen, empfehlen wir ein Abluftsystem mit Durchmesser 150 mm.

Beim Verlegen der Abluftleitung sollten Sie Folgendes beachten:

- Kurze, gerade Abluftstrecken wählen!
- Möglichst wenig Rohrbögen wählen!
- Keine Rohre mit spitzen Winkeln verwenden, sondern mit runden Bögen!
- Abluftkästen und -leitungen mit Durchmesser 100 mm sind ungeeignet.
- Die Haube soll an einer gemauerten Wand befestigt werden. Ungeeignet ist eine Holzwand, da diese wie ein Resonanzkörper wirken und höhere Betriebsgeräusche verursachen kann.
- Keinen Kunststoff-Flex-Abluftschlauch verwenden, da dieser die Luftlaufgeräusche unangenehm verstärken kann.
- Kunststoffschläuche mit Drahtgeflecht sind feuerpolizeilich verboten. Da sie sich erwärmen und dehnen können durch Luftverwirbelung Druckverluste bis zu 30 % entstehen.
- Beim Bohren von Dübellöchern ist darauf zu achten, dass die in der Wand verlaufenden Leitungen (Strom, Gas, Wasser) nicht beschädigt werden!

Elektroanschluss

Die Haube wird vom Werk mit Anschlussleitung und Stecker ausgeliefert. Sie kann an jede vorschriftsmäßig installierte und abgesicherte Schutzkontaktsteckdose 230 Volt Wechselstrom, 50 Hz angeschlossen werden.

Aus optischen Gründen wird die Steckdose hinter dem Schacht vorgesehen, damit diese nicht sichtbar ist. Weil die Steckdose nach Montage des Schachtes nicht mehr zugänglich ist, muss für Wartungsarbeiten der Stromkreis, an den die Haube angeschlossen ist, abschaltbar sein.

Das Gerät entspricht der Schutzklasse I.

Montage der Wandhaube

1. Montage der Motorbox

Abluftstutzen 150 mm auf der Oberseite der Motorbox am Luftaustritt mit 2 Schrauben befestigen. Wenn nötig das mitgelieferte Reduzierstück 150 -125 mm aufsetzen.

Die 2 Montagelaschen links und rechts hinten an der Motorbox herausziehen und von hinten festschrauben.

Motorbox an die Wand halten oder den Platz für die Befestigungslöcher ausmessen und an der Wand anzeichnen. Dort die Löcher für die beiliegenden Dübel bohren, Dübel einsetzen und die beiliegenden Schrauben eindrehen.

Dann über die Schlüssellöcher der Montagelaschen die Motorbox einhängen und ausrichten. Evtl. über die Höheneinstellung der Montagelaschen durch Lösen der Schrauben von hinten und durch Verstellen der Laschen.

2. Fertigstellen des Abluftkanals

Anschluss des individuellen Abluftkanals mit Durchmesser 150 mm (Evtl. mit Reduzierstück auf 125 mm. Achtung: dies mit weniger Luftdurchfluss und lauterem Arbeitsgeräusch). Alle Teile gut fixieren.

3. Montage des Haubenkörpers und – je nach Modell – der Glasplatte

Aus dem Haubenkörper müssen die Fettfilter herausgenommen werden. Den Haubenkörper von unten mit den Gewindeschrauben an der Motorbox befestigen. Bei dem Modell Ergo und Vetro wird dann die entsprechende Glasplatte an den Haubenkörper angeschraubt. Die Haube mit 2 Schrauben durch die Rückwand an der Wand fixieren.

4. Elektrische Verbindungen der Motorbox mit dem montierten Haubenkörper

a. Die Bedienungseinheit wird mit dem Flachband-Stecker in die Steckdose der kleinen Plastikbox unten in der Motorbox eingeschoben. Dann den Deckel der Dose wieder aufsetzen.

b. Die Halogenlampen werden mit gesicherten Steckern in die Dreifach-Steckleiste in der Motorbox eingeknipst.

5. Montage des Schachtes

Schacht-Montagebügel mittig zur Haube direkt unterhalb der Decke anhalten oder ausmessen. Löcher für die Dübel anzeichnen, bohren und Montagebügel befestigen.

Zusammengeschobenen Schacht auf die Haube in die Oberplatte einsetzen.

Abluftbetrieb: Schacht-Teleskopteil mit Umluft-Luftöffnungen **nach unten**

Umluftbetrieb: Schacht-Teleskopteil mit Umluft-Luftöffnungen **nach oben**

Schacht-Innenteil (Teleskopteil) nach oben ziehen und mit den Schrauben am Montagebügel befestigen.

Bitte keinen Akkuschrauber benutzen!

Vor Inbetriebnahme der Haube bitte alle Kartonagen aus der Haube entfernen und sämtliche Schutzfolien von den Edelstahlflächen abziehen.

Gewährleistungs-Informationen

Für das von Ihnen gekaufte Gerät wird für zwei Jahre ab Rechnungsdatum die gesetzliche Gewährleistung für Mängel übernommen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Leuchtmittel aller Art, sowie Fehler und Folgeschäden, welche aufgrund mangelhafter Abluftleitung oder fehlerhafter Montage entstanden sind. Auch sind sichtbare äußerliche Beschädigungen, die nach der Montage beanstandet werden, ausgeschlossen.